

*El Desmonte*, un montaje que es una necesaria aclaración

No es de extrañar el sorprendente parecido del comienzo de *El Desmonte* de Don Gonzalo Arocho del Toro, con el Primer Acto de *La Carreta* del Maestro René Marqués; semejanzas asombrosamente elocuentes. ¿Intertextualidad? ¿Influencia? ¿Plagio?

Sea como fuere, el tema de la emigración de los campos a las ciudades no fue nuevo en nuestra literatura dramática nacional, tal cual se ha pretendido adjudicar dicha novedad a la imaginación y compromiso social del Maestro Marqués. *El Desmonte*, junto a *Esta noche juega el joker* de Fernando Sierra Berdecia, ya traían el tema con angustiosa impetuosidad, desde el famoso certamen del Ateneo Puertorriqueño en 1938.

Del laudo de este Certamen, creado para impulsar la dramática nacional, los jurados Don José S. Alegria (dramaturgo y folclorista, Director del *Puerto Rico Ilustrado*, Dra. Antonia Sáez, (educadora e historiadora del teatro) y el Dr. Francisco Manrique Cabrera (Catedrático de Literatura Puertorriqueña), se expresaron laconicamente al otorgarle la Segunda Mención Honorífica a Arocho del Toro:

*"El autor de El Desmonte ha logrado un verdadero y original hallazgo para nuestra literatura en el tema que la limitación de sus facultades le ha impedido dominar. Pero la fuerza dramática del tema es de tal intensidad que se impone a través del drama consiguiendo a veces plasmar, en la pobreza creadora del autor, momentos líricos de profunda y original emoción. Realmente el autor, respecto de su obra, se halla en la actitud de un hombre que descubre una mina y desconoce su valor"*

¿Cuál era esa "mina" descubierta, que fue celebrada por encima de las cualidades dramáticas de Arocho –que el jurado consideraba deficientes en 1938 y a la altura de 2011 nos parecen asombrosas? Miremos otra vez *El Desmonte* en su representación voraz de la barbarie industrial y "civilizadora", en el canibalismo de la modernidad que tan bien heredaría Manolo Méndez Ballster en *Tiempo Muerto* (1940). Miremos pues, la primera gran aportación dramática al tema del desarraigo de la tierra.

No queremos hablar de detalles pues la representación se descubrió ante los ojos del espectador de maneras maravillosas.

Pero Arocho del Toro, hijo de la Ciudad del Grito, firma esta obra cuando tenía 39 años y residía en Ponce, en el año 1937, el año de la Masacre, año de crisis sociales, políticas y morales de honda significación. La obra se estrena en 1940 en Ponce, por un grupo local, con escasísimo éxito. Es muy probable que el joven Marqués haya visto la representación y estudiado su texto, pues poseía una copia del libro que le obsequió *La hija del Caribe*.

Pero "Gustavo de Kaunas" fue el seudónimo de un autor muy oscuro en nuestras letras. Dramaturgo de obsesada pasión, vivió en carne propia la emigración a Nueva York, donde siendo muy joven trabajaba como periodista de revistas "latinas". En 1933 estrena un drama del que solo se conserva un acto: *Bohemia sangrienta*, drama doloroso donde el alcoholismo, la vagancia y la perdición del pobre estallan con crudo naturalismo a la vista de los espectadores, ¿teatro naturalista? ¿Tan tarde llegaría a nosotros? Otras obras seguirán los pasos de estas, en su oscuro devenir por nuestros escenarios, la costumbrista *No tengo miedo* (1944), *Valle de sombras* (1944) y el romántico *El cantar de las acacias* (1949) y aún el extraño e indescifrable texto de entreguerras *Dramaturgia Puertorriqueña* de 1937, del que solo se conserva una primera parte. Textos guardados con intensa excepción en el Archivo Nacional de Teatro y Cine del Ateneo.

Dramaturgo fragmentado, desconocido, anónimo, oculto y marginal, pero no por eso menos intenso y sorprendente. Su obra, muerta por la sombra de Marqués (curioso también que Arocho viviera una oscura vida de locutor y guionista de radio hasta el año de su muerte en 1954 en el Arecibo natal de Marqués), ha sido menospreciada y olvidada. *La Carreta* se llevó todos los honores de nuestro primer drama del desarraigo. Pero no tiene que ser así, -y gracias al Teatro Universitario de la UPR por aclararlo-, pues ese puesto en justicia le corresponde a Arocho del Toro, y más aún, a Doña Zore y sus hijos, que son los hijos de la Patria dolorosa y herida desde allá tan lejos, desde 1898, año en que Arocho vio el sol de su Patria.

ROBERTO RAMOS-PEREA  
Dramaturgo

El Instituto de Cultura Puertorriqueña presenta,  
como parte del 51 Festival de Teatro Puertorriqueño,  
al Teatro Universitario del Departamento de Drama de la  
Universidad de Puerto Rico, Recinto de Río Piedras en:

# El Desmonte

## de Gonzalo A. del Toro

Teatro Julia de Burgos  
Facultad de Humanidades  
Universidad de Puerto Rico Recinto de Río Piedras



INSTITUTO  
de CULTURA  
PUERTORRIQUEÑA



# El Desmonte de Gonzalo A. del Toro

Dirección de  
Dean Zayas

Diseño de escenografía e iluminación  
José Checo Cuevas

Diseño de vestuario  
Miguel Vando

Asistente del Director y Regiduría  
Sulmany Andújar

Asistente de la Regidora  
Yadilyz Barbosa

## Elenco

DOÑA ZORE  
FELIPE  
PAQUITO  
PAQUITO NIÑO  
TEODOCIO  
ETER

Victoria Gómez  
Hiram Delgado  
Írán Jean Pierre Díaz  
Kennet O. Otero  
Eric Yamil Cruz  
Kristhielee Caride

POTOÑO  
DON GABRIEL  
MARGARITA  
LUIS  
GILBERTO

Américo Céspedes  
Gabriel Leyva  
María Verónica Cabrera  
Richard Martínez  
José Juan

## Ficha Técnica

Director Técnico

Ariel Cuevas

Asistentes de vestuario

Zulena Segarra  
Keren Lugo  
Nabila Fernández  
Eric Y. Cruz Meléndez  
Laura Mercedes Martínez  
Antonio Rullán  
Luísa Sánchez

Realización de  
escenografía

José Checo Cuevas  
Ariel Cuevas  
Willie Maldonado  
Víctor M. Castillo

Supervisora de Taller  
de Vestuario

Ramonita Toro

Montaje de escenografía

Luis M. Quintana  
Nirvania Quesada  
Nabila Fernández  
Isaira Noriega  
Elga D. Sepúlveda  
Laura Mercedes Martínez  
Cheryl Robles  
Camila Rodríguez  
Hythem Esiely

Realización de vestuario

Ramonita Toro  
Clara Tirado  
Genoveva Tirado  
Anisah Masih Mariño  
Felipa Mariño  
Francisca Reyes Santana

Montaje de iluminación

José Checo Cuevas  
Manuel Ramírez  
Cheryl Robles  
Luis M. Quintana  
Norelix Rivera  
Robert Quiñones  
Hythem Esiely  
Luísa Sánchez

Publicidad

Keren Lugo  
Laura Mercedes Martínez  
Norelix Rivera  
Kristhielee Caride  
Gabriel Leyva  
Elixander Negrón  
Maritzaida Amador  
Hythem Esiely  
Luísa Sánchez

Diseño de maquillaje

Adrián Luis Lebrón

Notas al programa

Prof. Roberto  
Ramos-Perea  
Director del Archivo  
Nacional de Teatro  
y Cine Rector del  
Conservatorio de Arte  
Dramático Ateneo  
Puertorriqueño

Realización de  
maquillaje

Adrián Luis Lebrón  
Andrés López Alica  
Jonathan Amaro  
Camille Malavé  
Adriana Ruscalleda  
Ramón Enrique Torres

Coordinador de utilería

Ángel G. Figueroa

Realización del programa  
y hoja suelta

Enid López  
García

Realización de utilería

Ángel G. Figueroa  
Xavier Carmona  
Zulena Segarra  
Ramón Enrique Torres  
María Coral Otero  
Noelia Montero

Secretarías del  
Departamento  
de Drama

Alejandrina Martínez  
Sonia Neris Alica

Diseño de sonido

Dean Zayas

Documentalista

José Robledo

Coordinación de  
producción

Jorge Rodulfo

Realización de sonido

Joelis Filippetti  
Antonio Rullán  
Jérôme Viverot

Director del Departamento  
de Drama

Prof. Dean  
Zayas

Decano de la Facultad  
de Humanidades

Dr. José Luis  
Ramos Escobar

Rectora del Recinto  
de Río Piedras

Dra. Ana R. Guadalupe

